



MINISTERIO  
DE  
ECONOMÍA Y FINANZAS

**MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS**

Montevideo, 28 AGO. 2006

06/05/001/1927

**VISTO:** la gestión promovida por el Ministerio del Interior mediante la cual solicita exoneración de recargos y demás gravámenes que pudieran corresponder para la importación de tres auto bombas tanques, usados.-

**RESULTANDO:** que por Resolución de la Secretaría de Estado gestionante de 8 de marzo de 2006, se aceptó la donación de los vehículos de referencia efectuada por el gobierno de Japón, con destino a la Dirección Nacional de Bomberos.-

ASUNTO 1675

**CONSIDERANDO:** I) que el artículo 463 de la Ley Nº 16.226 de 29 de octubre de 1991, declara que el Estado, los Organismos comprendidos en el artículo 220 de la Constitución de la República y los Gobiernos Departamentales gozan de inmunidad impositiva tanto nacional como departamental, por los bienes y actividades no comerciales ni industriales.-

II) que por tratarse de una donación no es de aplicación lo dispuesto por el artículo 581 de la Ley Nº 17.296 de 21 de febrero de 2001, reglamentado por Decreto Nº 333/001 de 21 de agosto de 2001.-

**ATENTO:** a lo informado por la División Técnico Fiscal del Ministerio de Economía y Finanzas.-

**EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
RESUELVE:**

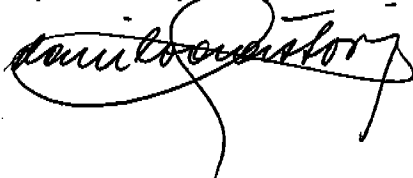
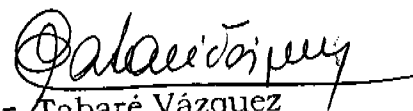
LDP/ED/adj

1º) Declárase que los tres autos bombas tanques usados descriptos en factura proforma de la Society for Promotion of Japanese Diplomacy por un valor total FOB de ¥ 6.000,00 (seis mil yenes) y cuya copia forma parte de la presente Resolución, a importar por el Ministerio del Interior con destino a la Dirección Nacional de Bomberos, se encuentran incluidos en el régimen de inmunidad impositiva referido en el artículo 463 de la ley 16.226 de 29 de octubre de 1991.-

2º) La referida importación se encuentra exonerada de los siguientes tributos: Tasa Global Arancelaria (T.G.A.), Impuesto al Valor Agregado (I.V.A.), Tasas Consulares, Tasa de Servicios Extraordinarios, Tasa de Servicios Automatizados, Impuesto de Contribución al Financiamiento de la Seguridad Social e Impuesto Específico Interno, según lo previsto en el régimen de inmunidad impositiva referido en el artículo 463 de la Ley Nº 16.226 de 29 de octubre de 1991.-

3º) En caso de enajenación de los referidos bienes será de aplicación lo dispuesto en el artículo 23 de la Ley N° 17.453 de 28 de febrero de 2002 reglamentada por Decreto N° 407/002, de 23 de diciembre de 2002.-

4º) Comuníquese y archívese.-

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Daniel Rodríguez', written in a cursive style.A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tabaré Vázquez', written in a cursive style.

Dr. Tabaré Vázquez  
Presidente de la República

# The SOCIETY for Promotion of Japanese Diplomacy

(Shadan Hojin Nihon Gaiko Kyokai)

4F Iikura Central Bldg.

3-1-2 Azabudai, Minato-ku, Tokyo 106-0041 Japan

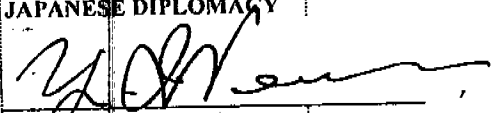
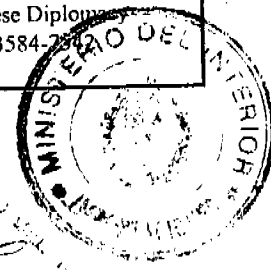
## INVOICE

NO. 0604-3  
 DATE: 2006. 4. 24  
 Consignee: DIRECCIÓN NACIONAL DE BOMBEROS  
 MINISTERIO DE INTERIOR  
 COLONIA 1665, MONTEVIDEO, URUGUAY  
 TEL: +598-2-401-0343  
 FAX: +598-2-900-3227  
 ATTN: SR. EDISON MICOL, SUB-DIRECTOR

SHIPPING MARKS:

Asistencia Oficial para el Desarrollo  
 JAPÓN  
 SPJD

Notify Party:  
 Same as consignee

VESSEL: Modern Link V.054		FROM: Nagoya, Japan	TO: Montevideo, Uruguay	SHIPPING DATE: ON OR ABOUT: May 10, 2005	
P.O.NO.:		PAYMENT TERMS: Prepaid			
ITEM NO.	DISCRIPTION OF THE GOODS	Q'TY	UNIT PRICE	AMOUNT	
			JPY	JPY	
No. 1	Pumper with Tank Isuzu 1991 chassis No. FRR32FB3001979 engine model 6HE1 engine cap. Diesel, 7.12 L.	1 unit	¥2,000,000	¥2,000,000	
2	Pumper with Tank Mitsubishi 1991 chassis No. FK417E740797 engine model 6D16 engine cap. Diesel, 7.54 L.	1 unit	¥2,000,000	¥2,000,000	
3	Pumper with Tank Hino 1991 chassis No. GD3HGA10166 engine model H07D engine cap. Diesel, 7.41 L.	1 unit	¥2,000,000	¥2,000,000	
Each with accessories (water hoses, suction pipes)					
TOTAL FOB JAPAN		3 units		JPY ¥6,000,000	
NO COMMERCIAL VALUE VALUE FOR CUSTOMS PURPOSE ONLY		THE SOCIETY FOR PROMOTION OF JAPANESE DIPLOMACY  Y. Iikura, Managing Director The Society for Promotion of Japanese Diplomacy Tel: +81-3-3584-6200, Fax: +81-3-3584-2200			
GOODS OF JAPANESE ORIGIN CERTIFY TRUE AND CORRECT		 MINISTERIO DEL INTERIOR DE URUGUAY EN CARGA DE LAS IMPORTACIONES DE BIENES DE ORIGEN JAPONÉS Sr. Edison Micol			

